

# ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ



Recognized in Rome as one of the best publications of philanthropic organizations

ΜΕΓΑΛΟΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ \* ΜΕΤΑΛΛΙΟ ΑΓΙΟΥ ΠΑΥΛΟΥ \* ΒΡΑΒΕΙΟ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ \* ΔΙΠΛΩΜΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΔΙΓΛΩΣΣΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΥΡΥΤΑΝΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ «ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ» ΑΠΟ ΤΟ 1947

PUBLISHED QUARTERLY \* Volume #76 \* Issue #311 \* OCTOBER - DECEMBER 2018 \* e-mail: [velouchi@bellsouth.net](mailto:velouchi@bellsouth.net) \* [www.velouchi.org](http://www.velouchi.org)



*Καλή Χρονιά με Αγάπη, Υγεία και Ελπίδα!*

SAVE THE DATE  
**JUNE 7-9 2019**

**CELEBRATING 75 YEARS  
PHILANTHROPY IN AMERICA AND GREECE  
EVRYTANIAN ASSOCIATION OF AMERICA  
“VELOUCHI”  
75TH CONVENTION**

CHARLOTTE, NORTH CAROLINA

## «ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ»

Τριμηνιαία Έκδοση της  
Ένωσης Ευρυτάνων Αμερικής  
«ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ»

121 Greenwich Road #212 \* Charlotte, NC 28211  
Tel.: (704) 366-6571 \* Fax: (704) 366-6678  
E-mail: [Velouchi@bellsouth.net](mailto:Velouchi@bellsouth.net) \* [WWW.velouchi.org](http://WWW.velouchi.org)

### ΕΚΔΟΤΗΣ/ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Larry C. Peroulas

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Laura Nixon \* Bobby Tsiabassis  
John Peslis \* Olga Kleto

### ANNUAL MEMBERSHIP

\$40.00 + Chapter Dues  
Members At-large: \$45.00

## BOARD OF TRUSTEES 2017-2019

### EXECUTIVE BOARD

President: Laura Nixon

1<sup>st</sup> Vice President: James Chulkas

2<sup>nd</sup> Vice President: Alfred Barefoot

1<sup>st</sup> Secretary: Bobby Tsiabassis

2<sup>nd</sup> Secretary: Sophia Kazakos

1<sup>st</sup> Treasurer: James Kastriches

2<sup>nd</sup> Treasurer: Peter Spero

### BOARD MEMBERS 2018-2019

Andrew Kampiziones

Chapter #1 "Panagia Prousiotissa" Florence, SC

George Anagnostopoulos

Chapter #2 "Markos Botsaris" Fayetteville, NC

John Kortesis

Chapter #3 "O Platanos" Winston Salem, NC

Nick Apostolopoulos

Chapter #4 "O Elatos" Charlotte, NC

Dino Zourzoukis

Chapter #6 "Athanasios Karpenisiotis" Asheville, NC

Dr. James F. Kotsianas

Chapter #7 "Satira" Knoxville, TN

Bobby Ziogas

Chapter #8 "Megdona" Roanoke, VA

John Makkas

Chapter #9 "Kefalovrisa" Greenville, SC

Kostas Paspalis

Chapter #10 "Itia" Washington, DC

Evangelos Moutogiannis

Chapter #12 "Roumeli" New Haven, CT

John Kokkinos

Chapter #13 "Evrytania" Chicago, IL

Thomas Skordas

Chapter #14 "Agia Triatha" Richmond, VA

Spiro Xenos

Chapter #15 "Ta Psila Nero" Seattle, WA

Spiros Kardambikis

Chapter #16 "O Katsantonis" New Castle, PA

James Caras

Chapter #17 "O Aetos" Atlanta, GA

Helen Tzanis

Chapter #18 "O Agios Taxiarchis" Camp Hill, PA

Joy Dascalakis

Daughters of Evrytania

## COMMITTEES 2017-2019

### STANDING COMMITTEES IN U.S.A

- SCHOLARSHIP:** Jimmy N. Kontos (Co-Chair) - 704 975-5973 \* [jim.n.kontos@gmail.com](mailto:jim.n.kontos@gmail.com), Bobby Tsiabassis (Co-Chair), George Dais, Dr. Paul Dallas, Larry Peroulas, Dr. James Kotsianas, Demetrios Kourkouvris, Hristos Dallas, Maria Peslis.
- CONSTITUTION AND BY LAWS:** Bobby Ziogas (Chair) - 540-992-4953 \* [rziogas@gfdg.com](mailto:rziogas@gfdg.com), Stavros Trastelis, Dr. Paul Dallas, Dr. Jim Kotsianas, Ted Kazakos, John Demos, Harry Cavalaris.
- PRESS & INFORMATION:** Bobby Tsiabassis (Chair) 704-575-9613 \* [bsiabassis@yahoo.com](mailto:bsiabassis@yahoo.com), Katie Chulkas (Co-Chair), all Chapter Correspondents.
- MEMBERSHIP-SUBSCRIPTION:** Jim Chulkas (Chair), 864-346-4407 \* [jchulkas25@gmail.com](mailto:jchulkas25@gmail.com). All Chapter Presidents.
- GRIEVANCES AND DISPUTES:** Kostas Kazakos (Chair), 336 462-2925 \* [kkaz104987@aol.com](mailto:kkaz104987@aol.com), Tom Nixon (Vice Chair), Tom Skenteris, John Peslis, Dr. Mary Ann Contogiannis.
- PROPERTY & ASSETS:** James Cavalaris (Chair) - 704-333-3131 \* [cavalarisrealty@aol.com](mailto:cavalarisrealty@aol.com), James Kastriches, Executive Committee.
- PREPARATION OF ANNUAL CONVENTIONS COMMITTEE:** Sotirios Nasios & Joan (Chair), 240-483-7022, [snasios@yahoo.com](mailto:snasios@yahoo.com), Karadimas Terri, Liakos Christoforos & Nina, Paspalis Kostas & Eleni, Liappis Theodosios & Alexandra, Apostolopoulos Andreas & Popi.
- YOUTH:** Katie Chulkas (Chair), 864-345-9122 \* [chulkaskatie@gmail.com](mailto:chulkaskatie@gmail.com), Ntina Pappas (Co-Chair), Vasili Tsolias, Valerie Garilas, Frances Skenteris, Chrisoula Chulkas, Patricia Kalevas, Dr. Takie Hondros (Advisor).
- MUTUAL INTEREST AND ALTRUISM:** The Executive Board Members.
- EXECUTIVE COMMITTEE:** The Executive Committee consists of the 7 elected officers of the Association: The President, the Vice-President and Second Vice-President, the Secretary and Second Secretary, and the Treasurer and Second Treasurer.
- ADVISORY TO THE BOARD:** John G. Peslis (Chair) - 717-649-7616 \* [brahma10@comcast.net](mailto:brahma10@comcast.net), All "Velouchi" Past Presidents.
- NOMINATING COMMITTEE:** Stavros Trastelis (Chair) - 336-632-9869 \* [strastelis@microfibres.com](mailto:strastelis@microfibres.com), John G. Peslis, Nick Apostolopoulos, James Caras, Jim Tasios, Gus Hodges.
- REPRESENTATIVES IN GREECE:** Dr. Ioannis Yfantopoulos (Chair) - 210-813-7476, [yfantopoulos@gmail.com](mailto:yfantopoulos@gmail.com), Kostas Avrambos (Vice Chair), Pantelis Vlahos (Vice-Chair).
- FINANCIAL ADVISORY:** Dr. James Kotsianas (Chair) - 865-406-7980 \* [jfkdds@comcast.net](mailto:jfkdds@comcast.net), George Kroustalis (Co-Chair), Tommy Pappas, Jimmy Koutsokalis.
- NAMED SCHOLARSHIPS:** Jim Tasios (Chair) - 336-922-6245 \* [jtasios@triad.rr.com](mailto:jtasios@triad.rr.com), Larry Peroulas (Co-Chair), Kostas Kazakos, Tom Skenteris, Helen Paliouras, John Peslis, James N. Chulkas, Bess Dimos.
- INFORMATION/TECHNOLOGY/COMMUNICATION:** Jimmy Georgiou (Chair) - 704 771-9411 [jimmygeorgiou@hotmail.com](mailto:jimmygeorgiou@hotmail.com), Kostas Housiadis (Co-Chair), Panagiotis Steele, Jimmy N. Kontos, Larry Peroulas, Dr. Ioannis Yfantopoulos (Athens-Greece).
- PUBLIC RELATIONS:** The seven members of the Executive Board.
- CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS:** Tom Nixon (Chair) - 704-366-5883 \* [kardara@bellsouth.net](mailto:kardara@bellsouth.net), Tasos Hasapis (Vice Chair), George Dais, Velouchi Board of Trustees.
- EDITORIAL BOARD:** Larry Peroulas (Chair/Editor) - 704-366-6571 \* [velouchi@bellsouth.net](mailto:velouchi@bellsouth.net), Bobby Tsiabassis (Co-Chair), John G. Peslis, Jimmy N. Kontos, Olga Kleto.
- AUDITING COMMITTEE:** Tommy Pappas (Chair) - 704-534-0048, [apappas894@aol.com](mailto:apappas894@aol.com), Arthur Pappas, Tom Nixon, George Retsios, Kostas Kazakos.
- RAFFLE:** Tom Nixon (Chair) - 704-277-0192 \* [kardara@bellsouth.net](mailto:kardara@bellsouth.net), George Katergaris (Co-Chair), Danny Ziozios, James Kastriches (Treasurer), Tom Skenteris, John Peslis, Jimmy Mantekas, Chapter Presidents.

### AD HOC COMMITTEES IN U.S.A

- EDUCATION & CULTURE:** Larry Peroulas (Chair) - 704-366-6571 \* [velouchi@bellsouth.net](mailto:velouchi@bellsouth.net), Dr. Ioannis Yfantopoulos (Vice Chair), Jim Tasios, Stavros Trastelis.
- REPRESENTATIVES TO GREEK/AMERICAN ORGANIZATIONS IN THE US:** Executive Board Members.
- CHAPTER VISITATIONS:** The Executive Board Members and all "Velouchi" Past Presidents.
- CONVENTION ADVISORY:** Kostas Hodges (Chair), 336-782-2596 \* [KostaHodges@gmail.com](mailto:KostaHodges@gmail.com), Jimmy Chulkas, Dr. James Kotsianas, Andy Apostolopoulos, Executive Committee

### COMMITTEES IN GREECE

**SCHOLARSHIPS IN ATHENS:** Dr. Ioannis Yfantopoulos (Chair): 011 30 697-9203 \*

[yfantopoulos@gmail.com](mailto:yfantopoulos@gmail.com), Panagiotis K. Vlahos (Vice Chair), Christos Giannakopoulos (Secretary), Kostas Avrambos, Pantelis Vlahos, Epamenontas Tsiampokalos, Evangelos Nivais, Theofanis Saxonis.

- SCHOLARSHIPS IN KARPENISSI:** Pantelis Vlahos (Chair): 01130210762-4458/011302237025834, Athanasios Nikopoulos (Vice Chair), Ioannis Economides (Secretary), Dorothea Karfi, Kostas Kostopoulos (Director of Koinoniki Pronoia)
- BOARD REPRESENTATIVES TO THE GEROKOMEIO:** Athanasios Nikopoulos



## EVRYTANIAN FOUNDATION BOARD

Kostas Kazakos, Chair (2016-2020) \* Jim Canavos, Treasurer (2017-2021) \* Jimmy Chulkas, Secretary (2016-2020) \* Tom Nixon, Ass. Treasurer (2017-2021) \* Dr. Mary Ann Contogiannis, Ass. Secretary (2017-2021) \* Alfred Barefoot (2018-2022) \* Kostas Hodges (2018-2022)



## PRESIDENT'S MESSAGE

**Dear Fellow Evrytanians,**

Here's hoping that your holidays were spent with the love and joy of our newborn Savior and that the New Year celebrations were shared with good friends and family.

We have so many blessings for which to be grateful, that it is vital that we think of others at this very difficult time for our fellow Evrytanians who are in need in our homeland. Through this help which we offer in aiding the Pantopoleia in Evrytania, the impoverished of Evrytania are given hope and assurance that someone cares for their unfortunate situation.

During this Special Christmas Season and New Year, it is imperative that we consider the plight of the needy. A few weeks ago, you received a letter asking for this assistance. Please be generous as you donate to this worthy cause by sending your charitable contribution to our Velouchi office.

Velouchi had the opportunity to offer support to some fellow Evrytanians in need, as we so often do, not only as an organization, but the amount was also doubled in one of the cases, by the generosity of two individual members.

Also, keep in mind, as you have already received a "Save the Date" card, that our 75<sup>th</sup> Anniversary Convention is coming up on June 7-9,

2019, so make your plans from now to attend.

As a lastly, but very important subject, it is time for you to remit your 2019 dues. It is by each member's willingness to support that we can give impetus to the various projects that our wonderful organization promotes and sponsors.

*Laura Nixon*

### ===ΜΗΝΥΜΑ ΠΡΟΕΔΡΟΥ===

**Αγαπητοί Ευρυτάνες,**

Ελπίζουμε ότι οι διακοπές σας πέρασαν με την αγάπη και τη χαρά του νεογέννητου Σωτήρα μας και ότι τους εορτασμούς για την καινούργια χρονιά τους απολαύσατε με την οικογένειά σας και τα αγαπημένα σας πρόσωπα..

Θα πρέπει να είμαστε ευγνώμονες για τις τόσες ευλογίες που μας απονέμει ο Θεός και είναι ζωτικής σημασίας να σκεφτόμαστε τους συνανθρώπους μας και ιδιαίτερα, σε αυτήν την πολύ δύσκολη στιγμή, τους συμπατριώτες μας Ευρυτάνες. Μέσω αυτής της μικρής βοήθειας που προσφέρουμε για την ενίσχυση των Παντοπωλείων στην Ευρυτανία, οι έχοντες μεγάλη ανάγκη μπορούν να ελπίζουν ότι κάποιοι νοιάζονται για την ατυχή κατάστασή τους.

Κατά τη διάρκεια των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους, είναι επιτακτική η ανάγκη να λαμβάνουμε σοβαρά υπόψη μας τη δυσχερή κατάσταση των άπορων. Πριν από λίγες εβδομάδες λάβατε μια επιστολή που ζητούσαμε τη βοήθειά σας για τον συγκεκριμένο αυτό σκοπό. Παρακαλούμε να είστε γενναιόδωροι και να στείλετε στην Ένωσή μας ότι χρηματικό ποσό μπορείτε έτσι ώστε να καλύψουμε τις πιο βασικές ανάγκες των εκεί συμπατριωτών μας..

Η Ένωσή μας, για χρόνια τώρα, ανταποκρίνεται συχνά και όσο πιο γενναιόδωρα μπορεί σε εκκλήσεις συνανθρώπων μας που έχουν ανάγκη ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης και σίτισης στην Ελλάδα. Και όχι μόνο! Πολλές φορές, όπως στην πρόσφατη συνεδρίασή μας τον Νοέμβριο, μεμονομένα μέλη μας με προθυμία προσφέρουν και διπλασιάζουν το αρχικό ποσό βοήθειας που ορίζει το Δ.Σ για συγκεκριμένες σοβαρές περιπτώσεις.

Επίσης, πρόσφατα έχετε λάβει την ενημερωτική μας κάρτα για το 75<sup>ο</sup> Εθνικό μας Συνέδριο που θα πραγματοποιηθεί στις 7-9 Ιουνίου 2019 στην έδρα της Ενώσεώς μας στο Σάρλοτ. Κρατήστε το τριήμερο αυτό στα σχέδιά σας και προγραμματίστε τη συμμετοχή σας από τώρα.

Ένα πολύ σημαντικό θέμα που μας απασχολεί ιδιαίτερα είναι και η έγκαιρη καταβολή των ετήσιων συνδρομών σας. Χωρίς τις συνδρομές σας δεν θα μπορούσε η Ένωσή μας να επιτελέσει το πολύχρονο, πολύτιμο και θεάρεστο φιλανθρωπικό της έργο.

Όλοι μαζί μπορούμε να κάνουμε τη διαφορά και είμαστε υπερήφανοι για όσα από την ιδρυση της το 1944 η Ένωσή μας έχει κάνει.

*Ελευθερία Νικοπούλου*

**SAVE THE DATE: FEBRUARY 17, 2019**

**Join us for our 3<sup>rd</sup> Board of Trustees Meeting for the fiscal year 2018-2019,  
hosted by our Florence Chapter #1, SC on Sunday, February 17, 2019 at 1:00 pm.**



HUNSTAD / KORTESIS  
PLASTIC SURGERY + MEDSPA

*where new beginnings meet a tradition of transformation*

BILL KORTESIS, MD  
HKCENTERS.COM / 704-659-9000

BOARD-CERTIFIED PLASTIC SURGEON  
and a FULLY-ACCREDITED SURGICAL CENTER

## ===DAUGHTERS OF EVRYTANIA===

**President's Message**

The Daughters are going to support one child and I am pleased to say that the Velouchi board has also offered to provide for one child. Additionally, we received 2 checks from members in Fayetteville towards supporting another child. I am so grateful for the support we are getting in this. I think that going forward we can increase our support and help even more children get the nourishment they need to reach their potential.

Once I receive confirmation of the school we are supporting I will be sure to share that information with you all.

I pray that you all have a Merry Christmas and that you remember those who may be lonely and grieving over the holidays. Let's all reach out to someone and show them some kindness and love. I wish you all great blessings for 2019 and beyond!

As always, I am grateful for your support,

Joy Dascalakis

***Thank you Letters to the Daughters of Evrytania***

---By Mrs. Olga Kleto---

*Dear Evrytanians,*

I am writing this letter with a sad heart as the Daughters have lost a wonderful champion of our organization. Eleni Contogiannis fell asleep in the Lord last week and her loss is a great one for all of us. She was a faithful supporter of all of our activities and always an encouraging voice to me. Please keep her family in your prayers, especially our past president Mary Ann and our current vice president Elizabeth. May her memory be eternal!

On a happier note, the Winston Salem chapter held another successful Silver Tea on December 1<sup>st</sup> at the Hellenic Center. It was a sold out affair with wonderful food and entertainment. If you haven't been to this I strongly urge you to plan on attending next year. Zoe Michael and Stacy Karageorgis are amazing event planners, no detail is left unattended! They raised money for the Daughters and for Cancer Services, a wonderful organization that supports people dealing with the many issues that arise with that dreadful disease.

I was traveling over Thanksgiving and missed the Board meeting in Fayetteville so we had a Daughters meeting in Charlotte on November 10th. We discussed the updated information we had received (since my last letter) from the Deputy Head of Evrytania regarding school meals. We learned (with Mr. Peroulas' help at translating a very lengthy official document) that much of the funding is provided by the Stavros Niarchos Foundation but not all of it.



Each year the Daughters sponsor two teen girls to attend St. Stephens Summer Camp of the Atlanta Metropolis at the Diakonia Center of Salem, SC. The 2018 recipients were Chrysoula Xyrafakis, daughter of Georgios and Katerina Xyrafakis of Charlotte, and Mary Vlachos, daughter of Elias and Heather Vlachos of Winston Salem, NC.

*"I was writing to thank you for choosing me as the recipient for the St. Stephens Camp Scholarship. I am looking forward to my week at camp. I know it will be an exciting experience. Your generosity is very kind and my parents are equally grateful".*

Mary Vlachos 6/2018



*"I would like to thank you for the scholarship that you granted me for the St. Stephens Camp at the Diakonia Center in July. Camp was an incredible experience for me and I am so glad that I had the chance to go. My time there helped me realize the importance of being a Greek Orthodox Christian. It also provided me with knowledge that will be of use to me for the rest of my life. I not only learned more about Orthodoxy, but I had a lot of time to self-reflect and learn about myself. I plan on going to the Diakonia Center once the Panagia Chapel is complete. It is a beautiful, serene place that is captivating. If you have never been, I highly recommend you going. Thank you again for the wonderful opportunity and may God Bless you all."*

Sincerely,  
Chrysoula Xyrafakis





## DAUGHTERS OF EVRYTANIA - WINSTON-SALEM CHAPTER

---By Alexandra S. Karagiorgis---



*Silver Tea: Stacey Karagiorgis, Zoe Michael, Georgia Bobotsiaris, Maria Karagiorgis, Lenia Vlachos, Ourania Leloudis & Santa*

On December 1, 2018, the Daughters of Evrytania Chapter Number 3 hosted a unique event that tied together the Christmas spirit, a beautiful Silver Tea and raised money for a great cause. Stacey Karagiorgis and Zoe Michael started the Silver Tea last year to raise money for Cancer Services in Winston-Salem. It was such a success last year that they have decided to make it an annual event. This year some of the proceeds will also

be going to our homeland Evrytania. It is by the graciousness of three anonymous donors in America that have enabled "AGONAS ZOIS" to open their office to accommodate people with Cancer. The grand opening occurred on October 2018 and has 120 members, new members enroll daily.

Την 1η Δεκεμβρίου 2018, οι Θυγατέρες του Ευρυτανίας Τμήμα 3 φιλοξένησαν ένα μοναδικό γεγονός που έδεσε το πνεύμα των Χριστουγέννων, ένα όμορφο Ασημένιο Τσάι για συγκέντρωση χρήματων για μια μεγάλη αιτία, τον καρκίνο. Η Αναστασία Καραγιώργη και η Ζωή Μιχαήλ ξεκίνησαν το Ασημένιο Τσάι πέρυσι για να συγκεντρώσουν χρήματα για υπηρεσίες καρκίνου στο Winston-Salem. Ήταν πολύ μεγάλη επιτυχία πέρυσι και αποφάσισαν να το κάνουν ετήσιο γεγονός. Φέτος κάποια από τα έσοδα θα πάνε και στην πατρίδα μας την Ευρυτανία. Με την ευγένεια τριών ανώνυμων δωρητών από την Αμερική που επέτρεψαν να ανοίξουν το γραφείο τους για να φιλοξενηθούν άνθρωποι με καρκίνο. Το εγκαίνια του συλλόγου "Αγónας Ζωής" έγιναν τον Οκτώβριο του 2018 και έχει μέχρι στιγμής 120 μέλη. Νέα μέλη εγγράφονται καθημερινά.

## ΠΟΙΗΜΑ

### ΤΟ ΒΕΛΟΥΧΙ

Βελούχι μου περήφανο  
με τις ψηλές κορφές σου  
που είναι οι λεβέντες σου  
και που είναι οι κοπελιές σου;

Πριν χρόνια περασμένα  
φύγαν και ζούνε μακριά στα ξένα  
μα ποτές δεν με ξεχάσανε  
τα παιδιά μου τα ευλογημένα

Η φτώχεια ποτές δεν άφισε για να  
ξεχαστούνε  
εβδομήντα και χρόνια τρέχουνε από πόλη  
σε πολιτεία  
για να ανταμωθούνε να χορέψουν και να  
πιούν  
και τον πόνο τους να πουν

Αμερική, Αμερική  
χώρα ευλογημένη γη  
μας ανοίγεις την αγκαλιά σου  
μας κάνεις παιδιά σου  
μας δαίνεις το όνομά σου  
μας ανοίγεις το φως  
και μας λες δουλειά κι εμπρός  
και να είσαι καλός πολίτης και εργάτης  
Και μη φύγεις από μένα και γυρίζεις και  
ψάχνεις να με ξαναβρεις

*Όλγα Τζαφέρη*



## DAUGHTERS OF EVRYTANIA \* CHARLOTTE CHAPTER

### ♣ Christmas Party ♣



Charlotte Daughters of Evrytania and members of Chapter 4 gathered to celebrate the Christmas Season on December 15 at Wagon Wheel Restaurant, graciously hosted by owners and members George and Giannoula Katergaris. Besides a delicious buffet, desserts, jokes, and song, members were updated on the 75<sup>th</sup> Convention events planned by the Convention Committee.



Immigration Attorney: **Nestor Katsoudas**  
Email: [nestor@nestorlegal.com](mailto:nestor@nestorlegal.com)  
**336.515.0520**

### Nestor Legal IMMIGRATION LAW OFFICE

*"Globally Minded. Uniquely Focused."*

Top-quality legal services to the immigrant community, multinational corporations, small businesses, and individual clients.



#### Family Petitions

*Bring a family member to the USA*



#### Spousal Green Card Marriage to a US Citizen



#### O-1 Visa

*Extraordinary Ability*



#### H-1B Visas/Work Sponsor

*Professional and Specialty Occupations*



#### Citizenship & Naturalization

*Become a US Citizen!*



#### Employment Verification

*I-9 Compliance; Consultation & Review*

Nestor Legal delivers quality legal representation at your convenience. Call to schedule a consultation today.

**336.515.0520**

2668 South Stratford Road, Winston-Salem, NC 27103  
[www.nestorlegal.com](http://www.nestorlegal.com)

## CHAPTER #2

*"Markos Botsaris"*  
**FAYETTEVILLE, NC**

---Της Μαρίας Κουτσοπούλου---

**ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ & ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ!**

### ♣ Διεθνές Φολκlorικό Φεστιβάλ ♣

Στις 28 και 29 Σεπτεμβρίου διοργανώθηκε στην πόλη μας το Διεθνές Φολκlorικό Φεστιβάλ και όπως κάθε χρόνο το τοπικό Τμήμα της Ένωσης μας συμμετείχε με το δικό του περίπτερο με ελληνικά φαγητά και γλυκά. Θερμότατες ευχαριστίες σε όλα τα μέλη μας που εργάστηκαν και συνέβαλαν στην επιτυχία των στόχων μας.

### ♣ ΒΑΠΤΙΣΗ ♣



Please join us as we bring Alexia into the love and grace of God's family.  
Godparents - Sarah and Bill Routsis  
RSVP by Nov 10 with Annie (919-931-7315)

Στις 24 Νοεμβρίου βαπτίστηκε στην εκκλησία μας το κοριτσάκι του Ευσταθίου και της Αννυ Κουτσοπούλου από το Raleigh, NC. Ανάδοχοι του μυστηρίου είναι οι Βασίλειος και Σάρρα Ρούτση από τη Virginia Beach, VA, οι οποίοι έδωσαν στη μικρή το όνομα Αλεξία. Ακολούθησε γεύμα στο εστιατόριο Chris' Steak House. Θερμές ευχαριστίες στον ιδιοκτήτη και αρχιμάγειρα Γρηγόρη Καλύβα για τα νοστιμότατα ορεκτικά και φαγητά που παρασκεύασε. Η μικρή Αλεξία έχει έναν μικρότερο αδελφό, τον Θανάση, και είναι εγγονούλα του Αθανασίου και της Μαρίας Κοτσοπούλου από την ενορία μας.

*Να μας ζήσει η νεοφώτιστη Αλεξία  
και πάντα άξιοι οι νονοί της.*



**===Important===**

**Please... remit your 2019 dues!**

It is by each member's willingness to support that we can give impetus to the various projects that our wonderful organization promotes and sponsors.

## ===ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΜΑΣ===

## CHAPTER #2 - FAYETTEVILLE, NC

## ♣ΓΑΜΟΣ♣

Τα θερμότερα συγχαρητήριά μας στους νεόνυμφους Philip & Sandy Merrell. Η Sandy Αλεξάνδρα είναι κόρη του Γεωργίου και της Ελένης Νταή.



*Τους ευχόμαστε "Βίον Ανθόσπαρτον"!*

## ♣ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ♣

Εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια στην κυρία Μέλμπα Σταθοπούλου και στην οικογένειά της για τον θάνατο του γαμβρού της Μέλμπας Αλεξάνδρου, συζύγου της αδελφής της Έφης Μελετίου Μπάζου στο Modesto, CA.

*Ας είναι αιωνία η μνήμη του!*

## ♣Χριστουγεννιάτικο Δείπνο♣



Στις 2 Δεκεμβρίου, στο εστιατόριο "Captain Jerry's Seafood", πραγματοποιήθηκε το καθιερωμένο ετήσιο δείπνο για τα μέλη μας, τις οικογένειές τους και φίλους του Βελουχιού. Μας τίμησαν με την παρουσία τους τα μέλη της Επιτροπής Νεολαίας του Βελουχιού από το Γκρίνβιλ της Ν. Καρολίνας, Χρυσούλα και Κατερίνα Τσόλκα, στις οποίες εκφράζουμε και τις θερμές μας ευχαριστίες. Η καθιερωμένη Τιμητική Πλακέτα "Velouchian of the Year" απονεμήθηκε φέτος στον κ. Philip Merrell.

*Θερμότερα συγχαρητήρια!*

## ♣Βραβείο Αρχαγγέλου Μιχαήλ♣

## CONGRATULATIONS &amp; BEST WISHES TO OUR ARCHANGEL MICHAEL HONOREES

Our Metropolis of Atlanta 2018 Archangel Michael Feast & Honors Banquet was on Saturday, November 10th. The following day, His Eminence Metropolitan Alexios presided at the Hierarchical Divine Liturgy at Annunciation Cathedral, assisted by Fr. Constantine Xanthakis, Fr. George Tsahakis, Fr. Paul Kaplanis, Fr. Efstratios Anthony, Fr. Christos Mars, Fr. Gregory Edwards, and Dn. George Malanos.

*Τα θερμά μας συγχαρητήρια στους: Γιάννη Μπατσόλα και το νεαρό μέλος του Συλλόγου μας Jamie Barefoot, γιο του Alfred and Julie Barefoot, οι οποίοι έλαβαν το βραβείο του Αρχαγγέλου Μιχαήλ από την Μητρόπολη της Ατλάντας ως οι πιο σκληρά εργαζόμενοι για την κοινότητά μας σε οποιαδήποτε θέση καλούνται να υπηρετήσουν.*



*Metropolitan Alexios presenting the Archangel Michael Award to James Barefoot.*



*Warmest Congratulations!*

## CHAPTER #3

## "Ο Platanos"

## WINSTON SALEM, NC

*---By Bessie Strates---*

## ♣ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ ΤΣΑΙ♣

Την 1<sup>η</sup> Δεκεμβρίου, οι Θυγατέρες Ευρυτανίας του Γουίνστον Σάλεμ για δεύτερη χρονιά οργάνωσαν με επιτυχία την εκδήλωση «Ασημένιο Χριστουγεννιάτικο Τσάι» για άτομα που πάσχουν από καρκίνο. Όλα τα έσοδα θα προσφερθούν για τον συγκεκριμένο σκοπό. Η πρόεδρος των Θυγατέρων του Τμήματός μας Zoe Michael και η Στέιση Καραγιώργου έκαναν εξαιρετική δουλειά και ευχόμαστε να είναι πάντα καλά για να επαναλαμβάνουν την επιτυχία της φιλανθρωπικής αυτής εκδήλωσης.

Ευχόμαστε σε όλα τα μέλη των Θυγατέρων Ευρυτανίας και στις οικογένειές τους Χαρούμενες γιορτές κι ένα ευλογημένο Νέο Έτος.

## ♣ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ♣

Στις 6 Οκτωβρίου βαπτίσθηκε η κόρη του Παναγιώτη και της Νικολέττας Στραβομύτη και εγγονή του Κώστα και Βασιλικής Στραβομύτη. Κουμπάροι είναι οι Σεραφείμ και Γιώτα Γιαννόπουλου, οι οποίοι της έδωσαν το όνομα Βασιλική.

Στις 20 Οκτωβρίου, οι Δημήτριος και Ελένη Σιαλμά βάπτισαν το αγοράκι του Γεωργίου και Αναστασίας Καλαμπαλίκη και του χάρισαν το όνομα Αριστείδης.

Στις 4 Νοεμβρίου έγινε η βάπτισμα της κόρης των Θεόδωρου και Ελευθερίας Καζάκου. Κουμπάροι είναι οι Σαράντος και Μαρία Καπερώνη, οι οποίοι της χάρισαν το όνομα Λυδία. Παππούδες και γιαγιάδες είναι οι Αναστάσιος & Σταυρούλα Καζάκου και Ευάγγελος και Φωτεινή Καραγιώργου. Η Λυδία είναι δισέγγονη του Αριστείδη και της Ελευθερίας Καραγιώργου.

Στις 11 Νοεμβρίου έγινε η βάπτισμα της κόρης του Αθανασίου και Βασιλικής Κατσούδα. Νουνά της είναι η Χρύσα Κατσίφη, η οποία της έδωσε το όνομα Γαβριέλλα – Μαρία. Η νεοφώτιστη είναι εγγονή των Δημητρίου & Αφροδίτης Κατσούδα και Γιάννη & Φανής Κατσιώρη.

*Να σας ζήσουν τα νεοφώτιστα και πάντα με υγεία!*

## ♣ΑΡΠΑΩΝΑΣ♣

Στις 17 Νοεμβρίου έδωσε υπόσχεση γάμου ο Δημήτρης Στραβομύτης του Παύλου και της δέσποινας στη Χρύσα Κατσίφη από την Πανσιλβανία. Η ώρα η Καλή και Καλά Στέφανα!

*Τους ευχόμαστε η Ωρα η Καλή και Καλά Στέφανα!*



## ===NEWS FROM OUR CHAPTERS===

**CHAPTER #3 - WINSTON SALEM, NC**

## ♣ΓΑΜΟΙ♣

Συγχαρητήρια στη Μαρία και τον Σαράντο για το γάμο τους στις 22 Σεπτεμβρίου με κουμπάρο τον Σταύρο Ν. Καραγιώργο. Η Μαρία είναι κόρη των Σεραφείμ & Φωτεινής Μπαλατσιά και ο Σαράντος είναι γιος των Νίκου και Βασιλικής Καπερώνη.

Στις 27 Οκτωβρίου έγινε ο γάμος της Ευανθίας και του Νικολάου με κουμπάρους φίλους του γαμβρού. Η Ευανθία είναι κόρη των Δημητρίου & Αφροδίτης Κατσούδα και ο Νικόλαος είναι γιος του κυρίου και της κυρίας Χρήστου Κουτσοκόστα. Συγχαρητήρια!

**Ευχόμαστε στους νεόνυμφους 'Βίον Ανδόσπαρτον».**

**THANKSGIVING DANCE**

---By Kostas Hodges---

The members of Platanos Chapter Three in Winston Salem, NC would like to extend their heartfelt thanks to everyone who supported and attended the 2018 Thanksgiving Dance. Chapter members and their families worked together to put on a beautiful event that was enjoyed by all, including entertainment from Giorgos Velissaris and Simona.

Additionally, the chapter received generous donations from the community, which will help in continuing the Thanksgiving Dance tradition for years to come. Platanos Chapter Three wishes everyone a Merry Christmas and Happy New Year filled with good health and happiness!



**Many thanks to our sponsors!**



## ♣MANY THANKS♣



Platanos Chapter Three would like to formally thank Jimmy Ballas for his continued and selfless service to the Velouchi association and local community in Winston Salem, NC. Mr. Ballas has volunteered for over thirty years, offering assistance wherever needed, without question. Mr. Ballas will continue to dedicate his time to helping the community, always keeping his Greek heritage at the center of his life.

**Coffee And More...**

S&D Coffee & Tea is more than a great coffee roaster with 8 decades of experience. We are also the number one iced tea provider to the foodservice industry and offer premium juices for a complete beverage solution for your operation.

But we're not just about supplying product, we believe in partnering with customers to help them grow their business by offering state of the art brewing equipment, service, training and marketing support. Contact Deborah Thevaos or Stephanie Thevaos Dwyer.

800.933.2210 • [www.sdcoffeetea.com](http://www.sdcoffeetea.com)



## ===ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΜΑΣ===

## CHAPTER 4 - CHARLOTTE, NC

Στο κλίμα των Χριστουγέννων

**“Το κοριτσάκι  
με τα σπέρτα”**

--Γράφει η Παναγιώτα Πεχλιβανίδη--



Το κοριτσάκι με τα σπέρτα του Χάνς Κρίστιαν Άντερσεν, η πασίγνωστη πλέον παιδική θεατρική παράσταση, ζωντάνεψε στη θεατρική σχολική σκηνή της Ακαδημίας Σωκράτη, την Κυριακή 16 Δεκεμβρίου το απόγευμα με πρωταγωνιστές μικρούς και μεγάλους μαθητές του δημοτικού και του γυμνασίου. Το θεατρικό έγινε εξ' ολοκλήρου στην Ελληνική Γλώσσα, καθώς η Ακαδημία Σωκράτη έχει ως κύριο διδακτικό της αντικείμενο τη διδασκαλία της Ελληνικής Γλώσσας, των Μαθηματικών και του Ελληνικού Πολιτισμού.

Σε αυτό το πρώτο εγχείρημα, το πάθος και ο ζήλος που επέδειξαν οι μαθητές, για να πραγματοποιηθεί αυτό το φαντασμαγορικό αποτέλεσμα ήταν απερίγραπτο. Το θεατρικό περιείχε εκτός από τους ελληνικούς διαλόγους, κίνηση και μουσική υπό τους ήχους του Frank Sinatra. Επιπλέον, το κοινό είχε την τύχη να δει τους μικρούς αυτούς ηθοποιούς να χορεύουν χριστουγεννιάτικο βαλς και κλασικό μπαλέτο υπό την καθοδήγηση των δύο δασκάλων.

Το κοριτσάκι με τα σπέρτα ζει τις τελευταίες του στιγμές με την ανάμνηση της γιαγιάς του, την οποία και υποδύθηκε η αμερικανίδα δασκάλα Mrs. Calabro, η οποία μίλησε στα Ελληνικά, σύνθεσε και τραγούδησε υπό τους ήχους της κιθάρας της το τραγούδι για το κοριτσάκι. Τη συγκλονιστική ερμηνεία της συνόδεψε και η κ. Ραφαηλία Καψοκαβάδη (φοιτήτρια στο Appalachian State University) υπό τους ήχους του βιολιού της, οι οποίοι



μάγεψαν το κοινό καθόλη τη διάρκεια της παράστασης και έκαναν την ατμόσφαιρα πιο συγκινητική.

Το παραμύθι λαμβάνει χώρα την παραμονή της Πρωτοχρονιάς, μια μέρα που, όπου και αν βρεθεί κανείς, ακούει τα χριστουγεννιάτικα κάλαντα. Έτσι λοιπόν και στο θεατρικό της Ακαδημίας Σωκράτη η σχολική μπάντα υπό την καθοδήγηση του μαέστρου Mr. Zack Veitenheimer έκανε μία συγκλονιστική εμφάνιση, μαγεύοντας και βάζοντας ακόμη περισσότερο τους θεατές στο κλίμα του θεατρικού έργου.

Με την ολοκλήρωση της θεατρικής παράστασης έλαβε το λόγο ο πρόεδρος της Ακαδημίας Σωκράτη Ελευθέριος Περούλας, ο οποίος, ιδιαίτερα συγκινημένος, συνεχάρει όλες και όλους όσους συμμετείχαν στην παράσταση και ιδιαίτερα τις δυο δασκάλες, Παναγιώτα Πεχλιβανίδη και Ελένη Τσαούσογλου, οι οποίες, έχοντας αποσπαστεί από την Ελλάδα στην Ακαδημία Σωκράτη με πολλά χρόνια εμπειρίας στον τομέα της εκπαίδευσης, ανέλαβαν την προετοιμασία και την επιτυχή διεξαγωγή της παράστασης που κράτησε αμείωτο το ενδιαφέρον του κοινού στη μεγάλη αίθουσα εκδηλώσεων του σχολείου. Το λόγο επίσης πήρε και η διευθύντρια του σχολείου Mrs. Sandra Brighton, η οποία με τη σειρά της συνεχάρει τους διοργανωτές και τους συμμετέχοντες σε αυτή.

Τη θαυμάσια αυτή παράσταση τίμησε επίσης με την παρουσία του πλήθος κόσμου και επίσημοι, μεταξύ των οποίων ο προϊστάμενος του Καθεδρικού Ναού Αγίας Τριάδος π. Βασίλειος Τσουρλής, ο Αναπληρωτής Συντονιστής Εκπαίδευσης του Συντονιστικού Γραφείου της Νέας Υόρκης Γεώργιος Σταθόπουλος, μέλη του Δ.Σ., διευθυντικά στελέχη και εκπαιδευτικοί του σχολείου, γονείς και φίλοι.

Μετά το τέλος της παράστασης παρατέθηκε δεξίωση, κατά την διάρκεια της οποίας οι παρευρισκόμενοι απόλαυσαν εδέσματα, προσφορά των γονέων, των οποίων τα παιδιά τους συμμετείχαν στο θεατρικό, ολοκληρώνοντας με τον πιο γλυκό τρόπο αυτή την υπέροχη βραδιά.

**Θερμότατες ευχές για ένα δημιουργικό και καρποφόρο Νέο Έτος για όλα τα παιδιά μας.**

**ΕΥΑ ΣΤΟΥΚΑ - ΚΑΡΕΤΣΟΥ****Χειρουργός Οδοντίατρος**

- ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ • ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΗ ΑΚΤΙΝΟΓΡΑΦΙΑ
- ΠΡΟΣΘΕΤΙΚΗ ΕΠΙ ΕΜΦΥΤΕΥΜΑΤΩΝ

**Ζαχ. Παπαντωνίου 2  
Καρπενήσι 36100**

**Τηλ. & fax: 2237025172  
Κιν.: 6974974743**

## ==NEWS FROM OUR CHAPTERS==

**CHAPTER 4 - CHARLOTTE, NC****In Loving Memory of  
Koula Psilopoulos**

SHELBY - Vasiliki "Koula" Psilopoulos, aged 97, passed away peacefully in her sleep on November 7, 2018 surrounded by her family. Koula was born July 6, 1921 in Voutiro, Evrytania, Greece to Constantine and Evanthis Canoutas. She survived the horrors of the Second World War and the Greek civil war, escaping shortly thereafter to the United States. She embodied great courage in crossing the Atlantic, son in tow, to an unknown land and culture. She was reunited with her family in Shelby, NC, and later was joined by her husband. Koula was blessed to have three children and devoted her life to them, teaching them both faith in God and optimism in America. While quiet in her ways, she was known for bringing warmth to all with her winning smile.

Koula is survived by her three children, Constantine Psilopoulos, Maria Collis and her husband, Jim, Eve Psilopoulos and her husband, Charles Karukstis, her granddaughter Steffie Collis Rantzos and her husband Paul, and her great-grandson, Dean and her sister Helen Papanastasiou, and her many nieces and nephews. She was preceded in death by her parents, beloved husband George, sister Kassiani Nicopoulos, and her brother Nick Canoutas.

**THE CAPTAIN'S CAP**  
FAMILY FISH HOUSE  
Great Seafood Since 1981  
[www.thecaptainscap.com](http://www.thecaptainscap.com)

|                                                                           |                                                                     |                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>GASTONIA</b><br>3140 LINWOOD RD<br>GASTONIA, NC 28052<br>(704)865-7433 | <b>BELMONT</b><br>670 PARK ST<br>BELMONT, NC 28012<br>(704)825-4103 | <b>DENVER</b><br>1218 NORTH HIGHWAY 16<br>DENVER, NC 28037<br>(704)483-2121 |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

*"Celebrating Memories Since 1946"*

**HANKINS & WHITTINGTON**  
FUNERAL SERVICE



*For over 70 years  
we have had the  
honor of serving the  
Greek Orthodox  
Community.*

*We look forward to  
continuing to serve our  
friends and neighbors  
for many years to come.*

704-333-6116  
1111 East Boulevard  
[www.hankinsandwhittington.com](http://www.hankinsandwhittington.com)



## ===ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΜΑΣ===

**CHAPTER 4 - CHARLOTTE, NC****In Loving Memory of  
Lillian Lilly Carras Trakas**

Lillian "Lilly" Carras Trakas, 88, of Charlotte, NC and formerly of Spartanburg, SC, died peacefully Sunday, November 25, 2018. Born January 20, 1930 on the Island of Ikaria, Greece, she was the daughter of the late Nicholas Stephanos Carras and Irene Tsantes Carras and the widow of Gus Nicholas Trakas.

At the tender age of eight years old, Lilly came to America with her parents and had a wonderful life growing up with family and friends in Wilmington, NC. In 1959, she married and moved to Spartanburg, SC where she became very active in the parish life of St. Nicholas Greek Orthodox Church. Lilly enjoyed singing in the choir, teaching Sunday School and serving with the Greek Orthodox Ladies Philoptochos Society, the philanthropic arm of the church.

After the passing of her husband, Gus, Lilly retired from her 19 years of work at the Charles Lea Center in Spartanburg and moved to Charlotte to be with her daughters and grandchildren. She joined St. Nektarios Greek Orthodox Church which quickly became her new "home away from home" where she was very active. Her life's treasures were her eight grandchildren. "Yiayia Falio" had the perfect blend of humor and wisdom to love on them and teach them EVERYTHING they needed to know. Others also benefitted from her outpouring of wisdom – you may have been one of them!

Survivors include her children, Nicholas S. Trakas (Maureen) of Stroudsburg, PA, Stephanos G. Trakas (Lena) of Greenville, SC, Joanna Trakas Cavalaris (Jimmy) and Irene Trakas Liapis (Bill) of Charlotte, NC; grandchildren, Nikki Trakas Ottomanelli (Chris), Zoe Cavalaris, Thomas Cavalaris, Maria Liapis, Grace Trakas, Dimitri Liapis, Victoria Trakas and Christina Liapis; and sister, Demetra Carras Shokkos (Charles). In

addition to her parents and husband, she was predeceased by her brother, Stephanos Nicholas Carras.

**In Loving Memory of  
Eleni K. Contogiannis**

Eleni Kritselis Contogiannis fell asleep peacefully on December 7, 2018. Eleni was born on February 10, 1931 in Koresxades, Greece. She grew up in Koresxades at a time when Greece was going through an intense Civil War that followed the end of World War II and the German occupation of Greece, escaping twice from the Guerilla Forces that took her captive. Eleni showed early leadership skills as she helped her sister and fellow villagers escape the troops and return home safely.



As a teenager, Eleni's aunt and uncle, Helen and Harry Letopoulos, asked her father to allow them to bring Eleni to America as a "sister" to their son, John. Eleni was one of the earliest immigrants to arrive by plane in New York and then lived in Parkersburg, West Virginia with them for several years. She worked at their family restaurant as she completed grade & high school and obtained an associate degree from a community college. At a large Greek wedding in Maryland, she met a dashing young man - Gus Contogiannis. Once their eyes met, a love story began.

Eleni and Gus married six months later on January 25, 1953 and she moved to Latrobe, PA, where Gus worked with his uncles running the original Capital Grill. Eleni sponsored her sister, Mary, to emigrate to America and she married and settled in Greensboro. She then helped her younger sister Katy emigrate to America with her husband.

Four children later, Eleni and Gus moved to Greensboro in the 60's and became restaurant entrepreneurs. Their first restaurant in Greensboro was the Boston

Cafe and then in 1967 they started the Acropolis Restaurant on Eugene Street, at first serving a "Southern Style" menu. Eleni and Gus made a bold move and opened Greensboro's first full service exclusively Greek restaurant on April 1, 1980 and 51 years later The Acropolis remains the oldest downtown restaurant and a landmark. After Gus's death in 1987, she continued their vision and was a successful businesswoman and good role model for her daughters to be strong. Their son Jimmy currently carries on the family tradition.

Eleni was a devout member of the Dormition of the Theotokos Greek Orthodox Church. She was always a welcoming person in the Parish to everyone old and new. She sang in the choir, was a member of The Philoptochos Women's group for over 50 years and was one of the early organizers of the Church's annual Greek Festival. She and her husband, Gus, were also strong members of the Building Committee which built our current Church by giving lunches after Church toward the Fund and fundraising. Eleni was also a member of the Daughters of Evrytania, Velouchi Association in America that fundraises and then reaches out to help people in need from their native area in Greece. She has also passed this down to her daughters as they also became involved and served on the Executive Board of the Daughters and support Velouchi activities.

However, her greatest accomplishment was the unconditional love, support and guidance she gave to her family as a daughter, sister, wife, mother and "Yiayia". This gave her family a strong sense of service and the participation that you need in life for your community. She was a very giving person, thinking of others and seeing the best in people. As Matriarch of her family, Eleni had a fierce devotion to her family, providing an exceptional role model for all and always making sure no matter how busy our lives were that we spent time together and helped each other. She has frequently been described as "an extraordinary woman with an extraordinary family". She always encouraged her husband, children and grandchildren to follow their dreams, supporting them in their goals but also stressing to us to develop strong morals and character. Her friends found her wit, humor and laughter endearing. Eleni felt at ease with people and always enjoyed a good conversation - she never met a stranger. She also loved to dance and took great pleasure in teaching her children how to dance. Eleni was usually the first one on the dance floor and

## ==NEWS FROM OUR CHAPTERS==

## In Loving Memory of Eleni K. Contogiannis

often would be the last one to leave the dance floor at a party, wedding or gala because she was having so much fun!

Eleni is preceded in death by her loving husband, Gus Contogiannis; her mother, Anthoula Canavos Kritselis and father Demetrios Kritselis; sisters, Evdoxia Kritselis, Basiliki Kyrrillides, Mary Amprazis and Katy Armaos; and brothers ,Athanasios Kritselis, John Letopoulos.

Eleni is survived by her brother, George Kritselis of Athens, Greece; her children, Elizabeth Contogiannis, Jimmy Contogiannis, Dr. Mary Ann Contogiannis and Anthoula Contogiannis of Greensboro and her grandchildren, Eleni Contogiannis of Raleigh,

Zoe Contogiannis of Greensboro, Costantinos Contogiannis of Raleigh and Katerina Contogiannis of Whitsett. She is also survived by numerous nieces, nephews and cousins.

She will be missed by many and Heaven will be getting an Angel. May her memory be eternal!

## CHAPTER #6

### “Athanasios Karpenisiotis” ASHEVILLE, NC

---By Mr. Gus Dermas---



Our Chapter with pride and joy congratulates Miss Ann Tsiros for her achievements in golf. She is a senior at Asheville High School and this year she won the 3A NC High School State

Championship Golf Tournament. She has been named to the all-state team for the second year.

Avva has earned a scholarship to play golf at James Madison University next year. She is the proud daughter of our Chapter members Tommy and Michelle Tsiros. Also, the proud grant parents of Mr. & Mrs. Nick Tsiros descended from Nostimo – Evrytania.

*Our Chapter congratulates Miss Ann and wishes her more championships!*

## Γρηγόρης Ζαχαρόπουλος!

---Του π. Ευάγγελου Φεγγούλη – Θεολόγου---



Ένας ακόμη συμπατριώτης Ευρυτάνας υπόδειγμα προς μίμηση! Αν κάποτε γραφτεί μια περιεκτική ιστορία του μετανάστη, ο Γρηγόρης Ζαχαρόπουλος θα πρέπει να είναι ένας εκ των ηρώων της.

Ο Γρηγόρης, γεννημένος στην Αγία Βλαχέρνα, Ευρυτανίας στα δύσκολα χρόνια του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου, Αντίστασης και Εμφυλίου Πολέμου, είδε, γνώρισε, αγωνίστηκε και υπέφερε πολλά.

Τον αγώνα για επιβίωση και προκοπή συνέχισε ως μετανάστης στην Αμερική. Εργάστηκε σκληρά, δημιούργησε οικογένεια ζηλευτή, ίδρυσε δικές του επιχειρήσεις, υπήρξε και υπάρχει θερμός υποστηρικτής καλών κοινωνικών έργων, εκκλησίας, κοινότητας, φιλανθρωπικών οργανισμών με εξαίρετον έργο και επίθεση σειρά ετών ως πρόεδρος του ιστορικού Συλλόγου Νέας Ιορκής «Παναγία Η Προυσιώτισσα»

Δικαίως λοιπόν η θαυμάσια συγγραφή, γενομένη παρά του πατρός και θεολόγου Ευάγγελου Φεγγούλη, τιμήθηκε παρά των Πατριαρχών Κων/πόλεως και Ιεροσολύμων και με ISBN αριθμό εγκρίσεως και κυκλοφορίας τοποθετήθηκε και στην Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδος.

## Scholarship Applications 2019

Eligible for scholarships are Evrytania Association members' children of the US or Canada, who will be attending Canadian or Universities/Colleges for the academic year 2019-2020.

Parents or students must be of Evrytania descent and members in good standing of the Association for minimum 3 years prior to application for scholarship, including the year in which application is submitted.

**Applications Deadline: May 1, 2019**

[www.velouchi.org](http://www.velouchi.org) \* [velouchi@bellsouth.net](mailto:velouchi@bellsouth.net) \*704-366-6571



**===ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΜΑΣ===**

## CHAPTER #10 “Itia” -WASHINGTON, DC

**--By Mr. Sotirios Nasios--**

♣Greetings from Washington, DC♣

On October 27<sup>th</sup> we had our general assembly. We had great participation and we spent a couple of hours talking about the past convention, what worked, what didn't, lessons learned, and closed the financials. We also discussed attending next year's convention. After the associations business was done we enjoyed some great food and refreshments.

On other news we have completed the fund raiser for the icon screen that will house the icon of the Panagia prousiotissa. We anticipate delivery some time in April. Thank you to all that donated towards that cause.

On behalf of all the chapter 10 ITIA members, I want to wish each and every one of you a Happy and Prosperous New Year.

♣Πενήντα χρόνια παντρειά !!! ♣

Στις 16 Δεκεμβρίου, το αγαπημένο ζευγάρι Ιωάννης και Κατερίνα Μαρκόπουλου γιόρτασε την πεντηκοστή επέτειο γάμου. Ο Ιωάννης Μαρκόπουλος και η Κατερίνα Τσιτούρη γνωρίστηκαν στο Μουζίλο Ευρυτανίας, το καλοκαίρι του 1968. Αρραβωνιάστηκαν στις 25 Αυγούστου στη Νέα Σμύρνη. Ο γάμος τους τελέστηκε στην Αγία Παρασκευή Νέας Σμύρνης, χοροστατούντος του τότε Αρχιμανδρίτη Καρπενησίου Κωνσταντίνου Παπακωνσταντίνου (όλοι τον έλεγαν Παπακώστα) και που ήταν παππούς της Κατερίνας. Ο Θεός τους χάρισε δυο παιδιά, τον Κώστα και την Πολυτίμη και τέσσερα εγγόνια, τη Χριστίνα, τη Σοφία, τον Ιωσήφ και τον Γιάννη.

Μια από τις πρωτοπόρες ενδείξεις πως ο δεσμός τους θα κρατούσε πάρα πολλά χρόνια, βρίσκεται στο πίσω μέρος της παρακάτω φωτογραφίας. Τη φωτογραφία την έστειλε η Κατερίνα στο Γιάννη που αναγκάστηκε να γυρίσει στη δουλειά του στην Αμερική. Η Κατερίνα ήρθε μερικούς μήνες αργότερα.

[illegible]

*Η Κατερίνα γράφει!*

Γράμμα νάχα την χάρη σου  
Χαρτί χαριτωμένο  
Που πας εις τον Γιαννάκη μου  
Και εγώ μακριά του μένω.

Σαν αγαπημένα μέλη του τμήματος μας, ο Γιάννης και η Κατερίνα είναι πάντα ένα αξιόπεινο παράδειγμα ταπεινώσης, κατανόησης, σεβασμού, ειλικρίνειας και πάνω από όλα αγάπης. Πάντα με το χαμόγελο, πάντα με το καλό, πάντα με την αγάπη, και όχι μόνο ο ένας προς τον άλλον, αλλά και προς τον κάθε άνθρωπο που θα έλθει σε επαφή μαζί τους.

*Ευχόμαστε ο Μεγαλοδύναμος να τους χαρίσει πολλά αγαπημένα και υγιεινά χρόνια.*

**♣BIRTH♣**



Andriana Savvidis was born on October 21, 2018 at 7:57am at 8 lbs 5 ounces. She

is the daughter of Anna and Leonidas Savvidis and the granddaughter of Spiro and Terri Karadimas.

Her favorite things are eating, sleeping,  
and staring at ceiling fans.

She is so so loved.

*Να σας ζήσει!!*





## ===NEWS FROM OUR CHAPTERS===

**CHAPTER #13 "Evrytania" - CHICAGO, IL**

---By Demetra Stratakis---

## ♣Baptism♣



Mr. & Mrs. George and Paula Tsoleridis baptized their son, Lazaros Nikos, with proud big sister, Evdoxia Anastasia, at St. Demetrios Greek Orthodox Church in Chicago, IL. on Sunday, October 28. Πάντα άξιοι to the godparents, Pierre and Tania Somo! *Να σας ζήσει το νεοφώτιστο αγοράκι σας!*

## ♣Race to Cure Sarcoma♣

On Saturday, October 27, Evrytania family and friends participated in the Race to Cure Sarcoma in support of Tom Peroulas, who is a 5-year survivor, along with other supporters and survivors, which was held at the Independence Grove Forest Preserve Park in Libertyville, IL.



## ♣Christmas Party♣

On Sunday, December 9, the Evrytania children and adults alike, celebrated together with games, food, and festivities at Kiddie Kingdom in Niles, IL. Καλές Γιορτές και Καλή Χρονιά.



## ♣2019 Annual Dinner Dance♣

Please join us as we celebrate our  
2019 Annual Dinner Dance!

Date: Saturday, February 9, 2019

Social Time: 6:00 pm – 7:00 p.m.

Dinner: 7:30 p.m.

Venue: Chateau Ritz (Niles, IL)

Ticket Price \$85.00 for adults

\$25.00 for children under 12

Live Entertainment by "GREEK FLAME"

Raffle Prizes

Essay Awards to our participating  
middle and high school students

RSVP to Venetia Lappas: (312) 203-4789

or [Venetialappas@aol.com](mailto:Venetialappas@aol.com)

*We look forward to celebrating together!*

**Σας ευχόμαστε Καλές Γιορτές και Καλή Χρονιά,  
με υγεία, αγάπη, και ειρήνη!**



## ===ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΜΑΣ===

**CHAPTER #17 "Ο Aetos" ATLANTA, GA**

---By Ms. Bess Dimos---

We wish all of you a very joyous holiday season and hope that the New Year is filled with happiness, good health and peace for you and your families.

Newly elected president, Golfo Vastakis Odenwelder, presided at her first and very successful potluck chapter meeting held in November. Our chapter was one of the sponsors of the very popular and successful "Atlanta Greek Film Festival" in October, and our own Golfo served once again as one of the chairmen.

January is always a very busy month for the Atlanta Evrytanian members. We plan to have our annual Vasilopita celebration in late January and also plan to host and cook for the Golden Group seniors luncheon the second week in January. We also voted to be a sponsor of the Hellenic Dance Festival which will be held in Atlanta this year during the Martin Luther King weekend. As we have in past years, we will serve coffee after church services for Philoptochos during the month of January.

**CHAPTER #18 "Ο Agios Taxiarchis" CAMP HILL, PA**

---By Ms. Helen Tzanis---

Our chapter hosted a Pre Christmas Bake Sale Sunday December 16, 2018, at cathedral's social hall. Profits help our scholarship fund. We are also raffling chances for a small marble icon and an iPad to support other chapter projects.

In January we will have our Annual Vasilopita dinner at Gilligan's Restaurant in Camp Hill PA. The owners Mr. and Mrs George Lois are members of our chapter.

*Wishing all a Happy Healthy New Year!*



*Bake Sale Committee Members: Maria Peslis (Vice President), Helen Tzanis, Constantine Gus Pappas (President), Effie Stone and Vaso Mylonopoulou Pappas*

**Showmars**  
southern • fresh • greek

**We are honored to support  
Evrytanian Association of America  
"Velouchi" and applaud its esteemed  
commitment to sustain and promote  
American and Hellenic values**

*Μας τιμά που υποστηρίζουμε  
«Το Βελούχι» και επαινούμε τη  
δέσμευσή του για την διατήρηση  
και προώθηση των Αμερικανικών  
και Ελληνικών Αξιών.*

"Reasonable Prices With Prompt, Dependable Service" **FREE ESTIMATES**

**Gus's Tree Service**  
RESIDENTIAL COMMERCIAL  
LICENSED & INSURED

- Tree Removal
- Lot Clearing
- Trimming
- Topping
- Hauling
- Bushhogging
- Deadwood
- Firewood
- Pruning
- Stumps

Over 19 Years Experience in Europe & USA **24 Hour Service**

**704-896-5200 • 704-713-2673**

**Kostas Holevas - Owner** **Pager: 704-520-2695**



## APOLLO VIDEO PRODUCTIONS

Weddings • Baptisms • Engagements  
Photo's to Video • Video to DVD

**Sony High Definition Cameras**

**International video conversions**

We convert foreign video  
DVD's/VHS tapes (PAL/SECAM)  
to American (NTSC) or vice versa.

**Angelo Pete Politis**

704-814-8899

www.apollovideoclt.com  
olympus10@yahoo.com

## ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ΤΕΤΡΑΟΡΟΦΗ ΟΙΚΟΔΟΜΗ



Πωλείται τετραόροφη ενοικιαζόμενη οικοδομή στο  
Καρπενήσι στη συμβολή των οδών Κονδύλη και Κυριαζή.

Πληροφορίες: Βασιλική Λάππα: 1-757-229-4220

## ===NEWS FROM EVRYTANIA===

Αναδημοσίευση με άδεια της αρθρογράφου και του περιοδικού  
«ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΩΤΙΚΑ»

## Πόσα μνημεία κρύβει αυτή η πόλη;

*Ανδριάντες, προτομές, αναθηματικές στήλες και εγχάρακτες πινακίδες  
Αλλά σε κοινή θέα και άλλα πίσω από την... κουρτίνα της πόλης*

*Μαρία Θ. Ευαγγελοδήμου - Φυσικός*



*Ο εορτασμός της 25<sup>ης</sup> Μαρτίου 1929, μπροστά στην προτομή του Μάρκου Μπότσαρη, τα αποκαλυπτήρια της οποίας ωστόσο έγιναν στις 14 Σεπτεμβρίου 1930.*

Το Καρπενήσι είναι μια πόλη πλούσια σε ιστορία και πνευματικούς ανθρώπους. Εξωστρεφής το καλοκαίρι με τον ήλιο να τη λούζει, παρότι περικλεισμένη από βουνά και μερικώς αθέατη από τους οδικούς άξονες. Το χειμώνα, το ελαφρύ τα τελευταία χρόνια πέπλο του χιονιού και το δριμύτατο κρύο τη μετατρέπουν σε μια πόλη -εικόνα του Van Brughel- ενδοστρεφή, στοχαστική, σιωπηλή.

Μέσα σε αυτή την επικλινή πόλη με τους στενούς δρόμους, τους ελάχιστους ανοιχτούς χώρους και το μικρό ουράνιο θόλο, βρήκαν τη θέση τους αρκετά μνημεία για να θυμίζουν στους ανθρώπους δοξασμένες στιγμές της ιστορίας: παλαιά κλέη, πνευματικούς και πολιτικούς αγώνες, ένδοξες μάχες, ανδρειωμένους, ήρωες μερικές φορές όχι τόσο ξακουστούς καθώς είναι αδικοχαμένοι. Ανδριάντες, προτομές, ηρώα και ανάγλυφα, πολλά από αυτά κρυμμένα, θάλεγε κανείς, στους λιλιπούτειους ελεύθερους χώρους και στις αυλές δημοσίων κτιρίων, αδιάφορα στους περαστικούς, λησμονημένα ατενίζουν τη συνεχή ανθρώπινη ροή. Αλλά σε κεντρικές θέσεις, πιο τυχερά εφόσον συμμετέχουν κατά κάποιον τρόπο στην καθημερινότητα των κατοίκων, όπως η προτομή του Κ. Τριανταφυλλόπουλου. Και άλλα, ελάχιστα αυτά, γίνονται το επίκεντρο τιμητικών εκδηλώσεων και το λίκνο των σκέψεων, αιώνια υπενθύμιση ηρωικών και συνάμα τραγικών σελίδων της Ελληνικής αλλά και της τοπικής ιστορίας. Υπάρχουν τέλος και εκείνα που πολιτικές σκοπιμότητες και κομματικοί συσχετισμοί τα εξόρισαν πίσω από την κουρτίνα της πόλης. Τα μνημεία, είτε σε περίοπτη θέση είτε κρυμμένα, αποτελούν ένα δίκτυο χαριών για να ανιχνεύσει κανείς τη σύνδεση της ιστορίας της πόλης με τη γενικότερη ελληνική. Και σχετίζονται, ως τμήμα της λεγόμενης δημόσιας ιστορίας, με τη λειτουργία του εθνικού κράτους, σε μια προσπάθεια να τονωθεί η εθνική συνείδηση.

Αφορμή γι' αυτό το κείμενο στάθηκε η μεταφορά ενός μνημείου τον Ιούλιο 2018. Σε κεντρικό σημείο της πόλης άλλοτε, και στο κέντρο ενός μικρού αλλά όμορφου κήπου, δέσποζε η κομψή αναθηματική στήλη του **Αθανασίου Καρπενησιώτη** (1780 - 1821). Περήφανα ατενίζει την καταπράσινη κοιλάδα και ταπεινά δέχονταν στις εθνικές εορτές τον στέφανο των μαθητών. Τα τελευταία χρόνια ο εγκαταλειμμένος και άναρχος πια δημοτικός κήπος απέστρεφε τα βλέμματα των περαστικών. Ο ανοιχτός ορίζοντας έκλεισε από υψηλά κτίρια και ένα άθλιο γιαπί, απομεινάρια καταποντισμένων επιχειρηματικών ονείρων. Το λευκό μάρμαρο μαύρισε και ξεχάστηκε έως ότου αποφασίστηκε από τη

δημοτική αρχή η μεταφορά (η πρωταρχική του θέση ήταν ο χώρος του παλιού Γυμνασίου) της καθαρισμένης πλέον στήλης στην οδό Καρπενησιώτη, πάνω από το χώρο στάθμευσης.



*Στη λιτή και απέριτη στήλη είναι χαραγμένο το επίγραμμα:*

**ΣΤΟΝ ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΩΤΗ  
ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΝ  
Κ' ΠΡΩΤΟΜΑΡΤΥΡΑ  
ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ  
ΣΚΟΥΛΕΝΙ 17 ΙΟΥΝΙΟΥ 1821  
Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
Κ' ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΕΥΡΥΤΑΝΩΝ  
14 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1930**

Στο πίσω μέρος είναι χαραγμένα τα ονόματα των γλυπτών: ΔΕΛ. ΒΑΣΜΑΤΟΥ Κ' Σ. ΨΑΛΤΗ ΑΘΗΝΑΙ

Η αναμνηστική στήλη της μάχης στο Σκουλένι και της αυτοθυσίας του Αθανασίου Καρπενησιώτη στήθηκε με δαπάνες του Συλλόγου των Ευρυτάνων Αθήνας και Πειραιώς, επ' ευκαιρία της *Εκατονταετηρίδος της Παλιγγενεσίας*. Τα αποκαλυπτήρια έγιναν στην εορτή της εκατονταετίας (14 - 9 - 1930) μαζί με τα αποκαλυπτήρια της προτομής του **Μάρκου Μπότσαρη**.

***Η συνέχεια στο επόμενο τεύχος  
του περιοδικού μας***



===ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΥΤΑΝΙΑ===

**Παραδοσιακός γάμος στο ιστορικό χωριό "Άγιος Ανδρέας" Ευρυτανίας μετά από 50 χρόνια**

Στις 21 Ιουλίου 2018, στο χωριό Άγιος Ανδρέας και στην ομώνυμη εκκλησία του «Ο Άγιος Ανδρέας» ετελέσθη ο γάμος των Ανέστη Πολύζου και της Δήμητρας Βλαχοδήμου καθώς και η βάπτισή του γιού τους. Κουμπάρα των νεονύμφων είναι η Σταυρούλα Μόσχου και νουνά του νεοφώτιστου η Ευτυχία Κουρελά, η οποία του χάρισε το όνομα Αλέξανδρος.

Ο Ανέστης κατάγεται από τον Άγιο Ανδρέα Ευρυτανίας και η Δήμητρα από τη Λεπενού Αιτωλοακαρνανίας. Μετά την τέλεση των μυστηρίων ακουλούθησε δεξίωση στο Avery Hotel στο Καρπενήσι, όπου οι 300 περίπου προσκεκλημένοι, συγγενείς και φίλοι, απόλαυσαν νοστιμότατα φαγητά και διασκέδασαν μέχρι πρωΐας.

Στον Άγιο Ανδρέα, γενέτειρα του ήρωα Αθανάσιου Καρπενησιώτη, είχε να γίνει μυστήριο γάμου από το 1968.

Μετά το γαμήλιο ταξίδι τους στα όμορφα νησιά Σαντορίνη και Κρήτη, η οικογένεια διαμένει μόνιμα στο Portland, Oregon, όπου ο Ανέστης επιχειρεί ως Real Estate Investor.



**Ολόθερμες ευχές για  
"Βίον Ανθόσπαρτον" και τρισευτυχισμένο!**



## ==NEWS FROM EVRYTANIA==

**28<sup>η</sup> Οκτωβρίου 1940****ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΣΤΕΦΑΝΟΥ  
ΣΤΟΝ ΑΓΝΩΣΤΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗ**

*Δια του εκπροσώπου της στην Ελλάδα κ. Αθανασίου Νικοπούλου και ενώπιον μαθητών και άλλων επισήμων, η Ένωση Ευρυτάνων Αμερικής «Το Βελούχι» καταθέτει στεφάνι στο μνημείο του Άγνωστου Στρατιώτη στην πλατεία του Καρπενησίου ως ελάχιστη ένδειξη τιμής και έκφρασης ευγνωμοσύνης προς τους ήρωες του 40.*



**SAVE THE DATES  
FOR OUR  
76<sup>th</sup> CONVENTION  
in KARPENISI  
July 17-19, 2020**  
*The Committee  
is organizing a  
unique and Exciting  
Convention with  
excursion, Cruise  
and other activities.*

**For Sale Family House in Karpenissi Evrytania**

Three level family stone, 2152 total square ft plus 1400 square ft basement, on 4305 square ft land, very close to the town center. Central heating system with autonomous thermostat on each level, oil and woodworking boiler, fireplace, solar water heating system, two parking places and an inside garage, unlimited view, garden and verandas, very big storage spaces, and closets.

Built in 2004, excellent condition. The house consists of three levels of which the ground floor is the living room, dining room, separate kitchen with breakfast nook and pantry, WC and entrance area. The first floor consists of one master bedroom with walk in closet and a master bathroom, three more bathrooms with two separate bathrooms (of which one inside the third bedroom). The basement has a separate entrance from the back yard, and towards the garage. It consists of one bedroom, one bathroom and a sitting area with kitchenette, and many storage spaces with closets. The basement also has an inside staircase leading to the rest of the house. **Price 400,000 Euro negotiable.**

**Please contact Anthi Moulitaniti: [anthimul@hotmail.gr](mailto:anthimul@hotmail.gr)  
or call Cell: 00306974944104**



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Food Equip Inc</b></p> <p><i>Restaurant Equipment &amp; Supplies</i></p> <p>412 SE Broad Street<br/>Fairburn, GA. 30213</p> <p>(770)-306-1959 * fax (770)-306-0692</p> <p><a href="http://www.foodequipinc.com">www.foodequipinc.com</a></p> <p> ATLANTA AREA </p> |  <p><i>Family Owned &amp; Operated by<br/>Fotios Sakkas</i></p> |
| <p><b>"Our Success is based on your Success"</b></p> <p> <a href="mailto:foodequip2@gmail.com">foodequip2@gmail.com</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                      |



# ΕΤΗΣΙΑ ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΠΑΝ-ΝΑΥΠΑΚΤΙΑΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ "ΡΟΥΜΕΛΗ" - ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

*Καλή Χρονιά στους Απανταχού Ευρυτάνες, με Αγάπη, Υγεία και Ειρήνη!*

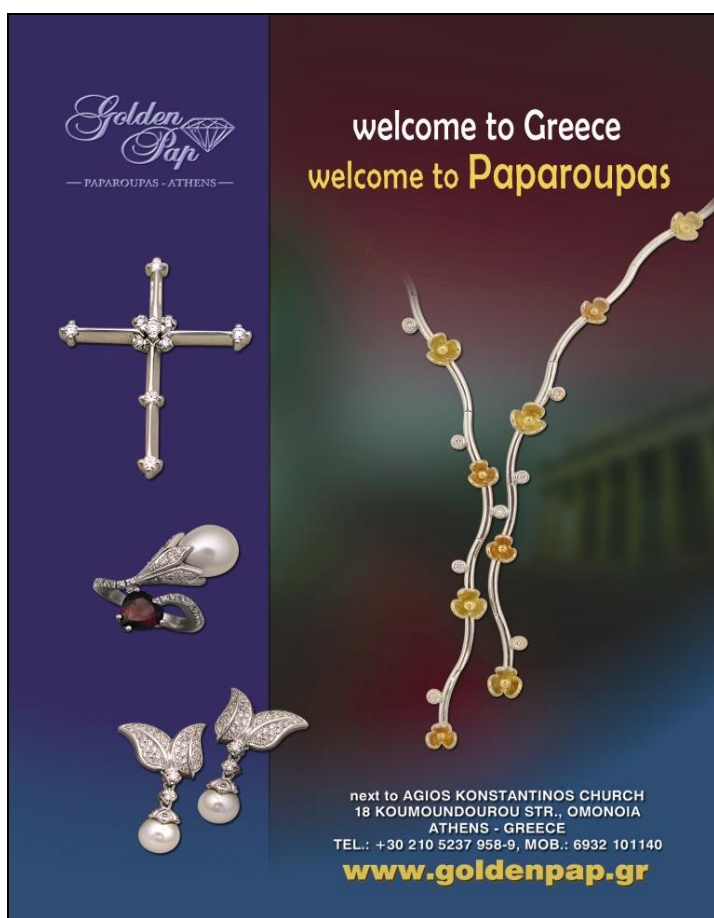
*Δημήτριος Ντανάς - Σίδνεϊ Αυστραλίας*



*Το Σάββατο, 7 Οκτωβρίου 2018<sup>ο</sup> Παν-Ναυπακτιακός Σύλλογος διοργάνωσε, με τη παρουσία του κ. Κυριάκου Μητσοτάκη, του Πρόξενου κ. Ιωάννη Ραπτάκη και πολλών άλλων επισήμων, μεγάλη χοροεσπερίδα με στο Grand Barclay Reception Centre στο Rockdale που κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες.*







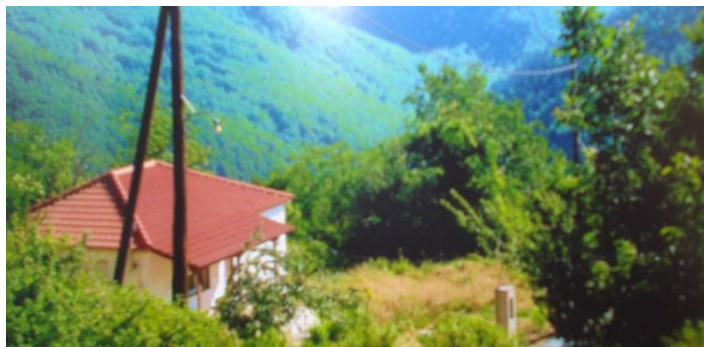
*Golden Pap*  
— PAPAROUFAS - ATHENS —

welcome to Greece  
welcome to Paparoufas

next to AGIOS KONSTANTINOS CHURCH  
18 KOUMOUNDOUROU STR., OMONOIA  
ATHENS - GREECE  
TEL.: +30 210 5237 958-9, MOB.: 6932 101140  
**www.goldenpap.gr**

### ===ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ===

**A)** Πωλείται νεόδμητη εξοχική οικία 60 τμ (2 Δωμ.-αλκοουζίνα-Μπάνιο - μπαλκόνι), κουφώματα PVC, άριστη κατασκευή, σε οικόπεδο περίπου 2 στρεμμάτων, στην Αγία Τριάδα Ευρυτανίας, εντός σχεδίου (αλλά εκτός χωριού – ψηλά, μέσα στο πράσινο), εξαιρετική θέα, δρόμος ασφαλτος, ρεύμα (υπάρχει πλήρης εγκατάσταση αλλά όχι σύνδεση), νερό, τηλέφωνο, αποχέτευση. Εύκολη πρόσβαση στον δρόμο για το χιονοδρομικό Καρπενησίου. **Τιμή 55.000 Ευρώ - συζητήσιμη.**



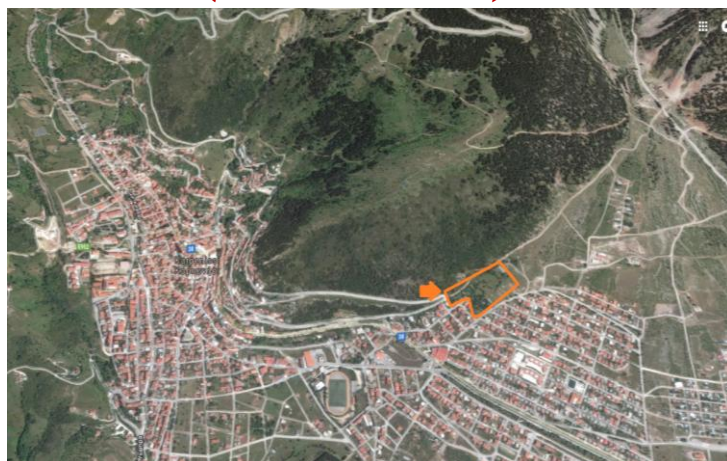
**B)** Πωλείται οικόπεδο 2130 τ.μ., στην Αγία Τριάδα Ευρυτανίας, άρτιο, οικοδομήσιμο, εντός σχεδίου (αλλά εκτός χωριού – ψηλά, μέσα στο πράσινο), δρόμος ασφαλτος, ρεύμα, νερό, τηλέφωνο, αποχέτευση. Εύκολη πρόσβαση στο δρόμο για το χιονοδρομικό Καρπενησίου. **Τιμή 30.000 Ευρώ.**

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο **Στέλιο:**

**01130 6972 094090 και 01130 2310 503761**

(ώρα Ελλάδος 08:00 - 16:00)

## For Sale - Πωλείται Buildable Plots in Karpenisi (Entos Schediou)



A unique opportunity to own buildable land within Karpenisi boundaries, a few hundred meters from the Main Square. Plots are from 400 square meters up to 2 acres, and offer unobstructed panoramic views.

Discounted price for a limited period of time only.

For enquiries, please send an email to:  
**siopoulos@gmail.com** or call **011-30-6945-382848.**



*Χρυσούλα Σουλιώτη*  
Δικηγορικό Γραφείο

Κ. Σακκαλή 2 | 36100 Καρπενήσι  
τηλ. 22370 80066  
κιν 6974038780 | 6978777953  
email chrsoulioti@hol.gr  
facebook Xrisoula Soulioti

Νομικός σύμβουλος του Δήμου Καρπενησίου, του Θεραπευτηρίου Χρονίων Παθήσεων Ν. Ευρυτανίας (Γηροκομείο) και πληρεξούσια δικηγόρος της Τράπεζας Εργασίας **EUROBANK ERGASIAS A.E.**

**Εκπλήρωση υποθέσεων που σχετίζονται με:**

- Διαχείριση περιουσίας, διόρθωση, έλεγχο και τακτοποίηση των περιουσιακών στοιχείων στην Ελλάδα
- Τακτοποίηση φορολογικών υποχρεώσεων και εκπροσώπηση πελατών σε δικαστήρια σε όλη την Ελλάδα
- Διόρθωση σφαλμάτων κτηματολογίου και παράσταση σε αγορές και πωλήσεις σε όλη την Ελλάδα



## Humanitarian Relief for Evrytania

### *A plea to all Velouchi Members*

This plea went out to all our members in a separate letter a month ago to please consider our many blessings and to send in your donation to fill up again the two "Pantopoleia" (Food Banks) of the Municipalities of Karpenisi and Agrafa and help our fellow brothers and sisters in need. Please make out your check to the **Evrytanian Association**, marked "**Humanitarian Relief for Evrytania**" and mail it in the enclosed envelope we sent you. *All donors' names will be published in our January-March issue.*

### --- Έκκληση ---

Κάνουμε και πάλι σήμερα έκκληση μέσω του περιοδικού μας προς όλα τα μέλη μας και σας παρακαλούμε να βοηθήσετε με τις δωρεές σας για να συνεχίσουμε τον εφοδιασμό των δυο Παντοπωλείων που έχουν δημιουργηθεί στους Δήμους Αγράφων και Καρπενησίου, έτσι ώστε με την αλληλεγγύη μας να συμβάλουμε κι εμείς στην ανακούφιση των οικογενειών εκείνων που έχει κτυπήσει η μεγάλη οικονομική κρίση.

Παρακαλούμε να γράψετε την επιταγή σας στην Ένωσή μας "**Evrytanian Association**" με την ένδειξη "**Humanitarian Relief for Evrytania**" και να τη στείλετε στον εσώκλειστο φάκελο που λάβατε στα Κεντρικά μας Γραφεία.

*Όλα τα ονόματα των δωρητών θα δημοσιευθούν στο επόμενο τεύχος του περιοδικού μας Ιανουαρίου-Μαρτίου.*

## VELOUCHI SCHOLARSHIPS



### Επενδύστε στη Νεολαία μας με Υποτροφίες που Φέρουν το Όνομά σας...

Η Ένωση Ευρυτάνων Αμερικής προσφέρει πάνω από \$50.000 σε υποτροφίες ετησίως στην Αμερική και Ελλάδα. Όμως, λόγω του αστρονομικού κόστους των διδασκτρων και του μεγάλου αριθμού αιτήσεων που λαμβάνουμε, απευθύνουμε έκκληση προς όλα τα μέλη και φίλους της Ένωσης να συμβάλλουν στη θεάρεστη προσπάθειά μας. Μπορείτε κι εσείς να προσφέρετε τη δική σας υποτροφία που θα φέρει το όνομά σας, το όνομα αγαπημένων σας προσώπων ή της επιχείρησής σας. Βοηθήστε κορυφαίους αριστούχους και αδύναμους οικονομικά Ευρυτάνες φοιτητές, στην Αμερική και Ελλάδα, να πραγματοποιήσουν τα εκπαιδευτικά τους οράματα.

**Invest in the education of our Evrytanian Youth.**  
**Offer a merit & need-based scholarship that bears your name, and assist Evrytanian college students in pursuing academic excellence and leadership roles.**  
**Take the challenge now!**

**SAY EVERYTHING  
WITHOUT SAYING A WORD**

*Malak Jewelers*  
 The Diamond Specialists  
 since 1980

At The Arboretum  
 (704) 341-1188 | [www.malakjewelers.com](http://www.malakjewelers.com)

f t @ +

**EASTERN**  
 FOOD EQUIPMENT

**Consulting, Planning, Estimating, Evaluating,  
 Analyzing, Measuring, Designing and  
 Helping You Solve Your Problems**

1930 Healy Drive  
 Winston-Salem, NC 27103  
 Phone: (336) 760-2686 \* Fax: (336) 760-2301  
 Toll free: (800) 849-8369  
[www.easternfoodequip.com](http://www.easternfoodequip.com)

«Ευρυτανικός Παλμός»

## Ο Ευρυτάνας της εβδομάδας

### Διασωστικό Σώμα Ευρυτανίας

Έτος ίδρυσης: 2005 - Έδρα: Καρπενήσι



Εκπαίδευση του Διασωστικού Σώματος



Διάσωση στο Κακκαβόρεμα 'Η ηθική ικανοποίηση και μόνο η βοήθεια που προσφέρει μόνο αυτό πολλές φορές αρκεί'

Το Ελληνικό Διασωστικό Σώμα Ευρυτανίας δεν θέλει ιδιαίτερες συστάσεις γιατί το έργο του μιλά από μόνο του. Εδώ και 13 ολόκληρα χρόνια προσφέρει αδιάκοπα στους Ευρυτάνες όποτε υπάρξει έκτακτη ανάγκη και πάει εκεί κάποιες φορές όπου δεν μπορεί να πάει κανείς. Το κάθε μέλος του Σώματος είναι ο Ευρυτάνας αυτής της εβδομάδας.

#### Μια σύντομη αναδρομή στο έργο του Διασωστικού Σώματος

Το Ελληνικό Διασωστικό Σώμα Ευρυτανίας ιδρύθηκε το 2005 και αναγνωρίστηκε το 2007 απ' την Γενική Γραμματεία Πολιτικής Προστασίας σαν εθελοντικό σωματείο έρευνας της περιοχής. Όλα αυτά τα χρόνια τα μέλη του έχουν αντιμετωπίσει δύσκολα συμβάντα. Αξίζει να αναφερθεί ένα σοβαρό συμβάν με τον απεγκλωβισμό 14 ανθρώπων το 2012, ανάμεσα τους και παιδιά, που κινδύνευαν για περίπου για 12 ώρες στην περιοχή του Βελουχίου, οι οποίοι είχαν αποκλειστεί από χιονοθύελλα και με την συνδρομή της ΕΜΑΚ και της Πυροσβεστικής κατάφεραν αργά το βράδυ και τους απεγκλώβισαν όλους. Ήταν μια δύσκολη επιχείρηση γιατί οι συνθήκες του απεγκλωβισμού τους ήταν ακραίες. Άλλο ένα συμβάν που έχει χαραχτεί στις καρδιές και το μυαλό τους, είναι όταν έπρεπε να απεγκλωβίσουν τον Κώστα το Χουλιάρα

που είχε σκοτωθεί στην ψηλή κορυφή στο Βελούχι. Ήταν μια εξαιρετικά δύσκολη επιχείρηση όχι μόνο από θέμα επικινδυνότητας αλλά και από τη συναισθηματική φόρτιση που προκάλεσε το γεγονός αυτό, μιας και ο Κώστας Χουλιάρας ήταν μέλος της ομάδας, άνθρωπος που δίδαξε την ομάδα, πρωτοστάτης, που συνεργάστηκε πολλά χρόνια υπήρχε μεγάλο συναισθηματικό άλγος.

#### Η χαρά του να είσαι εθελοντής

Η «βασική αμοιβή» του εθελοντισμού είναι η ικανότητα στην δράση. Με τις γνώσεις όποιες και αν είναι αυτές που έχει ο καθένας βοηθάει στη λειτουργικότητα του Σώματος. Είτε σώζοντας μια ζωή, είτε βρίσκοντας έναν άνθρωπο που έχει σκοτωθεί και που τον ψάχνουν οι δικοί του για μέρες βοηθώντας στο να κλείσει μια δύσκολη διαδικασία. Στον εθελοντή δίνει ηθική ικανοποίηση και μόνο η βοήθεια που προσφέρει μόνο αυτό πολλές φορές αρκεί. Είτε κάποιος έχει κινδυνεύσει σε βουνό, είτε σε ποτάμι. Επίσης ο εθελοντισμός λειτουργεί και σαν ενασχόληση γιατί εκπαιδεύσει και ο κάθε διασώστης παίρνει μια κατάρτιση.

#### Προτεραιότητες την ώρα της δράσης

Πολύ σημαντικό ρόλο στο έργο του Σώματος παίζει η ασφάλεια των διασωστών όχι μόνο σαν σύνολο αλλά και σαν ατομική μονάδα κάθε διασώστη. Δεν ρισκάρουν ποτέ την ζωή τους αλλά και την ακεραιότητα τους. Πρωταρχικό μέλημα είναι να πάνε όλοι και να γυρίσουν όλοι αρτιμελής χωρίς προβλήματα. “Στοχεύουμε στο να έχουμε εκατό τοις εκατό ασφάλεια. Το συμβάν πρέπει να έχει αίσιο τέλος επειδή το χειριστήκαμε σωστά και όχι επειδή ήταν ευνοϊκές οι συγκυρίες. Σημαντικό στο έργο μας είναι να έχουμε καλή συνεργασία δείχνοντας εμπιστοσύνη ο ένας στο πρόσωπο του άλλου, αλλά και αυτοεκτίμηση όπως συμβαίνει με την Πυροσβεστική και την Αστυνομία”.

#### Σημαντική η οικονομική υποστήριξη του έργου των διασωστών



Το έργο του Σώματος υποστηρίζουν οι ομογενείς από τον Σύλλογο 'Βελούχι'.

Η ομάδα είναι αυτοχρηματοδοτούμενη. Συντηρείται απ' τις συνδρομές των τακτικών της μελών που είναι 10 ευρώ το χρόνο και από την υποστήριξη μελών και υποστηρικτών του έργου του. Σημαντικό είναι να αναφερθεί η βοήθεια στο Σώμα που προσφέρεται από τους ομογενείς Έλληνες που ζουν στην Αμερική, οι οποίοι και παλαιότερα είτε σαν σύλλογοι είτε μεμονωμένα είχαν αγοράσει απαραίτητα υλικά για την ομάδα Διάσωσης όπως και ιατροδιασωστικό εξοπλισμό (φορεία, φαρμακεία, απινιδωτές. Αξίζει να αναφερθεί η υποστήριξη ιδιωτών όπως του Καρπενησιώτη που έκανε δωρεά το φαρμακείο μας, δωρεά που έφτασε πάνω από 2000 ευρώ. Επίσης η ΕΚΟ ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ καλύπτει τα καύσιμα των αυτοκινήτων για τις ανάγκες των δράσεων.

#### Βραχυπρόθεσμοι και μακροπρόθεσμοι στόχοι του Σώματος

Πρωταρχικός στόχος είναι η συνεχείς εκπαίδευση. Οι σχολές του ΟΑΕΔ βοηθούν σε αυτό το έργο πιστοποιώντας από τον Παγκόσμιο Φορέα Διάσωσης RESQUE 3 EUROPE τα μέλη της ομάδας. Θέλει συνεχή ενημέρωση και επικαιροποίηση των τεχνικών που μια φορά στα δύο χρόνια αλλάζουν. Η εκπαίδευση έχει αλλάξει πολύ τα τελευταία χρόνια και το Σώμα κατάφερε με Ευρωπαϊκά Προγράμματα του ΟΑΕΔ να εξελίξει τις γνώσεις του όπως π.χ. στο ποτάμι τις τεχνικές χρήσεις σχοινιών. Στόχος είναι του χρόνου να κάνουν περισσότερα δωρεάν μαθήματα.

Επίσης υπάρχει η ανάγκη να αγοραστεί ένα αυτοκίνητο το οποίο θα είναι ένα χρηστικό εργαλείο για τις διασώσεις και τις απαιτούμενες μετακινήσεις που μέχρι σήμερα γίνονται με τα ιδιωτικά οχήματα των μελών του Σώματος. Στόχος επίσης είναι να προσελκυσθούν νέα άτομα που έχουν αγάπη στον συνάνθρωπο και όρεξη να προσφέρουν για το κοινό καλό, για να γίνουν κομμάτι του Σώματος.

“Καλούμε όποιον ενδιαφέρεται για την διάσωση συνανθρώπων του να ακολουθήσει το έργο μας, βοηθώντας μας με την παρουσία του και τις γνώσεις του, για να νοιώσει την ηθική ικανοποίηση που νοιώθουμε και εμείς όταν φέρουμε εις πέρας ένα έργο μας”.



## Χρόνια Πολλά και Καλά!

Κάθε ευλογία για υγεία, ευημερία και αγαθοδωρία από τον γεννηθέντα  
Κύριό μας καθ' όλη τη διάρκεια του Νέου Έτους 2019!

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΥΡΥΤΑΝΩΝ ΑΧΑΪΑΣ

"Η ΕΥΡΥΤΑΝΙΑ"



**The United States  
Department of Education  
Named Socrates Academy a  
2018 Exemplary High Performing  
National Blue Ribbon School**



*Socrates Academy receiving the  
National Blue Ribbon Award*

Following the recognition of Socrates Academy at the Blue Ribbon Awards Ceremony with Department of Education Secretary Betsy DeVos in Washington, D.C., Nov. 7-8, 2018, the Academy's president Larry Peroulas and the school principal Sandra Brighton had the opportunity to visit the Embassy of Greece in Washington and meet with the Ambassador, Mr. Harris Lalacos.



During the meeting Larry Peroulas thanked Greece for its support in providing native certified Greek teachers for the school's innovative, university research-based and evidence-driven Greek Language Immersion program.

## **PROGRAM FOR CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS**

We need additional contributions to support and increase the number of children serviced. It is a special honor to donate to this outstanding program that has given our Association recognition for our caring philanthropy.

You may send in any amount you wish, but for \$1500/year you may "adopt" a specific child for the year.

### **DONATE NOW!**

Visit our website at [www.velouchi.org](http://www.velouchi.org) \* E-mail:

[Velouchi@bellsouth.net](mailto:Velouchi@bellsouth.net)

Phone: 704-366-6571

### ***Children with Special Needs Committee***

*Tom Nixon (Chair) \* Tasos Hasapis (Vice-Chair)*

*George Dais \* Chris Poulos \* John Poulos*



## **move well to live well**

Helping Patients Achieve Optimum Health and Wellness With Services Such as...

Chiropractic Examination and Diagnosis of Infants and Adults

State-of-the-Art Non-Invasive Decompression Therapy

Massage Therapy, Physical Rehabilitation & Advanced Cold Laser Therapy

Now Offering Acupuncture

*Specializing in Sports Injuries and Performance*



**Dr. George A. Limbanovnos, DC**



**Dr. Paul Elminowski, DC**

SERVING UNION COUNTY & SOUTH CHARLOTTE FAMILIES FOR MORE THAN 13 YRS

**704.321.0656**

[CAROLINAFAMILYCHIROPRACTIC.COM](http://CAROLINAFAMILYCHIROPRACTIC.COM)

THE FOUNTAINS, 8019 ARDREY KELL RD., CHARLOTTE, NC 28277

EVRYTANIAN ASSOCIATION OF AMERICA  
"VELOUCHI"  
121 Greenwich Road \* Suite #212  
Charlotte, NC 28211

RETURN SERVICE REQUESTED

Non-Profit  
Organization  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Charlotte, NC  
Permit No. 2417



# SOCRATES ACADEMY

**Has Won America's Top Honor for Excellence in Education  
from the U.S. Department of Education for 2018**

## ***The Exemplary High Performing National Blue Ribbon Schools Award***

*This recognition puts Socrates Academy in the top 1% of over 130,000 American public, private, charter, religion and military schools in the U.S and abroad. We are delighted that Socrates Academy has been awarded this prestigious honor, and we applaud the hard work and the commitment of our scholars, teachers, administrators and parents. We greatly appreciate the financial support of our generous benefactors, AHEPA Marathon Chapter, Velouchi members and the greater Charlotte Community for making Socrates Academy being part of that elite group of schools.*

***Heartfelt Congratulations to All! "AIEN APIZTEYEIN"***

***Socrates Academy Board of Directors***



**National Blue Ribbon Award**



**2017 NC Academic Growth Award**



**Honor School of Excellence for four consecutive years 2008-2012**



### **Mission of Socrates Academy**

*The mission of Socrates Academy is to work in partnership with parents and community to encourage our students to reach their full potential by developing critical, analytical thinking skills and becoming self-confident in a high achieving, multicultural, disciplined environment. Particular emphasis is placed on developing proficiency in reading, writing, and mathematics both in English and Greek through the use of the Socratic Method.*